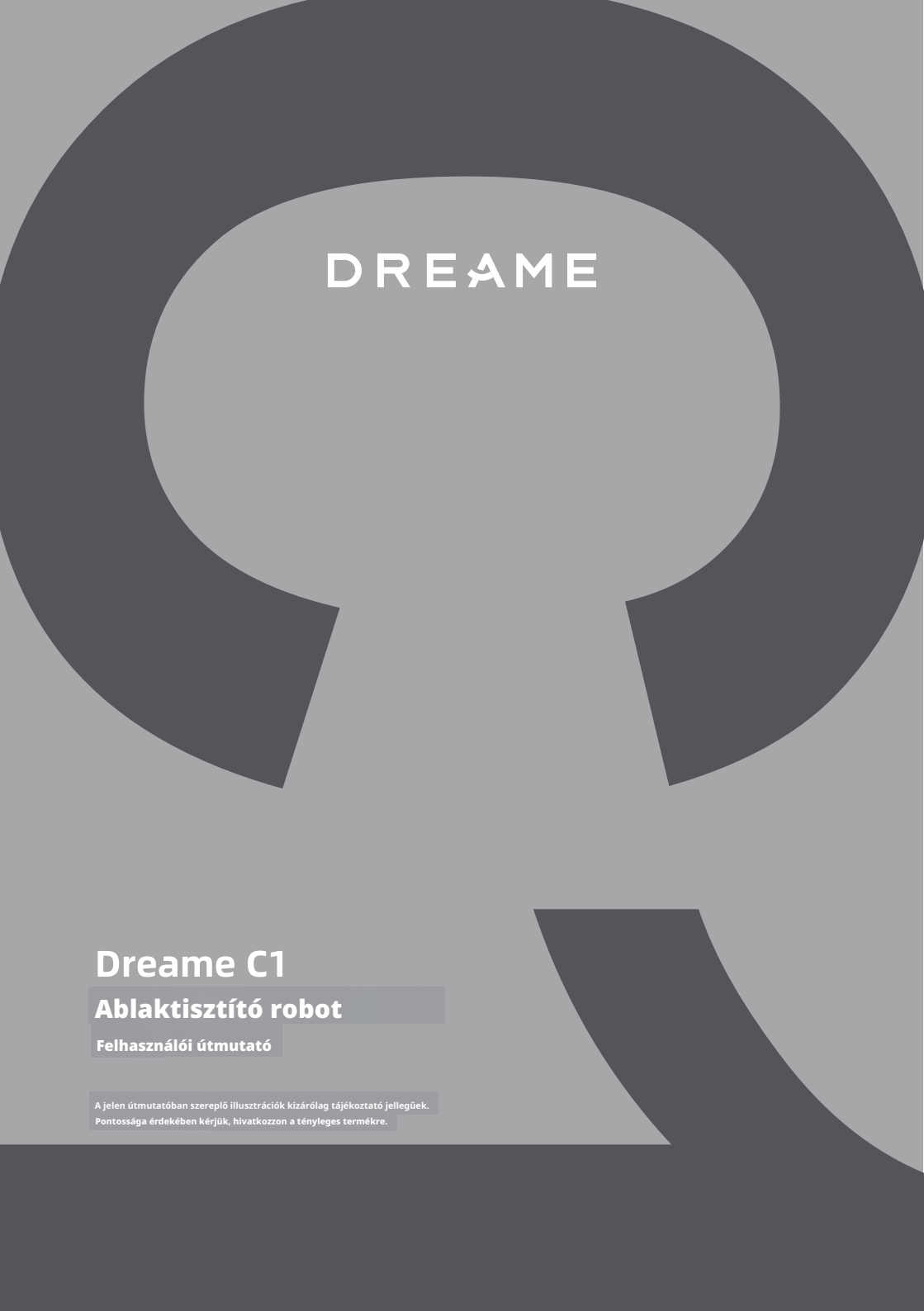




DREAME

Dreame C1

Ablaktisztító robot

Felhasználói útmutató

A jelen útmutatóban szereplő illusztrációk kizárólag tájékoztató jellegűek.
Pontossága érdekében kérjük, hivatkozzon a tényleges termékre.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezt az EU megfeleléségi nyilatkozatot kizárólag a gyártó felelősségére adjuk ki.

Jingjie Xunhang (Szucsou) Technology Co., Ltd.

521-es szoba, 5011-es egység, 282 Dongping utca, Szucsou Ipari Park, Szucsou, Jiangsu tartomány, Kínai Népköztársaság

A Dreame nevében kijelentjük, hogy a következő

termék Termékleírás: Ablaktisztító robot Típus:

GCDJ2419 Funkció

: Ablaktisztítás Megfelel a kö-

vetkező irányelveknek:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU és annak módosítása (EU) 2015/863, (EK) 1907 /2006, (EU) 2023/1542, 94/62/EK, 2012/19/EU, (EU) 2023/826

Az előírásoknak való megfelelés:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023

EN 60335-2-54:2008 + A11:2012 + A1:2015 + A12:2021 + A2:2021

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.3.1

EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 62311:2020

A gyártó által meghatalmazott uniós képviselő

Dreame Technology Netherlands B.V.

Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp

compliance.eu@dreame.tech +31 20 793 2

050 mellék: 800

Kibocsátás helye: Szucsou

Kibocsátás dátuma: 2025.02.22.

Kibocsátó aláírása: Cui Haishun

Kibocsátó neve: Cui Haishun

Kibocsátó beosztása: PDT vezető

521-es szoba, 5011-es egység, 282 Dongping utca, Szucsou Ipari park,
Szucsou, Jiangsu tartomány, Kínai Népköztársaság



1 Biztonsági információk

1.1 FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM: Olvassa el valamennyi biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.

1. Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő felhasználók is használhatják, ha felügyelet vagy megfelelő utasítás mellett történik a készülék biztonságos használata, és tisztában vannak az alkalmazással járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket nem szabad használni, ha azt leejtették, látható sérülések találhatók rajta, vagy szivárog. A készüléket tartsa távol gyermekektől, amikor feszültség alatt áll.
2. A készüléket és az akkumulátort ne használja és ne töltsé rendkívül forró vagy hideg környezetben (0 °C / 32 °F alatti vagy 40 °C / 104 °F feletti hőmérsékleten, valamint 85% feletti páratartalom mellett), mert ez károsíthatja az akkumulátor élettartamát.
3. A készülék külső ablakok tisztítására használható, ha megfelelően rögzítve van egy biztonságos ponthoz a karabinerrel, a szél csendes, és nem esik eső vagy hó.
4. Használat előtt kérjük, a karabiner segítségével rögzítse a biztonsági rögzítőkötélzetet egy erős beltéri korláthoz, és győződjön meg arról, hogy a robot biztonságosan hozzá van erősítve.
5. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül használat közben. A készülék véletlenszerű leesése által okozott testi sérülés vagy anyagi kár megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy a robot munkaterülete alatt nincsenek emberek, állatok vagy értékes, törékeny tárgyak.
6. Ne használja a készüléket orkán erejű viharokban vagy 10-es erősségű szélben, illetve olyan területeken, ahol a tengerszint feletti magasság meghaladja a 2000 métert (6562 láb).
7. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
8. Csak háztartási használatra (ideértve a külső ablakokat is). Ne használja a készüléket kereskedelmi vagy ipari környezetben.
9. Ne használja törött vagy egyenetlen üvegen, például statikus matricákkal, reklámplakátokkal vagy dombornyomott mintákkal ellátott üvegen, hogy megelőzze az üveg törését vagy a készülék leesését. Ne használja hézagokkal rendelkező felületeken, például hézagokkal vagy lyukakkal rendelkező üveglapokon vagy két egymás melletti, keret nélküli üveglap közötti rés esetén, hogy elkerülje a készülék nem megfelelő tapadása miatti leesést.
10. Csak a gyártó által ajánlott vagy mellékelt kiegészítőket használja.
11. Kérjük, győződjön meg arról, hogy az áramforrás feszültsége megfelel a roboton feltüntetett névleges feszültségnek.
12. Ne használja a készüléket olyan keretes üvegen, amelynek keretvastagsága kevesebb, mint 5 mm (0,2 hüvelyk).
13. Ne használja olyan üvegen, amelynek vastagsága kevesebb, mint 3 mm (0,12 hüvelyk), vagy olyan tükrön, amelynek vastagsága kevesebb, mint 4 mm (0,16 hüvelyk).
14. Ne használja olyan üvegen vagy tükrön, amelyen a fogantyú magassága 70 és 105 mm (2,76 és 4,13 hüvelyk) között van.
15. Ne használja a készüléket zsíros ablakokon.
16. Magas páratartalmú környezetben a tisztítási teljesítmény romolhat.
17. Tárolja a készüléket hőtől és gyúlékony anyagoktól távol.
18. Elsős időben ne használja a készüléket külső ablakon, hogy elkerülje a készülék sérülését vagy leesését.

19. Ne használja a készüléket, ha nem tapad szilárdan az üveghez, vagy ha látható sérülés jelei mutatkoznak.
20. Az elektrosokk kockázatának csökkentése érdekében ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezze vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahonnan leeshet, vagy ahol beleeshet egy kádba vagy mosogatóba.
21. Az Indítógomb háromszori egymás utáni megnyomásával a készülék leválasztható a hálózatról.
22. Ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
23. A készülék töltése közben ne helyezze más elektromos készülékre, és tartsa távol a töltőt tüztől és folyadéktól.
24. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt ne sértse meg. Ne húzza vagy vigye a készüléket a hálózati kábelnél fogva, ne használja a hálózati kábelt fogantyúként, ne csukjon rá ablakot a hálózati kábelre, és ne tegyen nehéz tárgyakat a kábelre. Tartsa a hálózati kábelt távol forró felületektől.
25. Sérült hálózati kábel vagy aljzat esetén ne használja a készüléket. Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy víz érte. A veszély megelőzése érdekében a készüléket a gyártónak vagy annak szervizének kell szakszerűen megjavítania.
26. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak vagy annak szervizképviselőjének kell kicserélnie a balesetveszély elkerülése érdekében.
27. A dugót ki kell húzni a konnektorból, mielőtt a készüléket tisztítanánk vagy karbantartanánk. Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a tápegységet.
28. Az akkumulátort a gyártónak vagy annak szervizképviselőjének kell kicserélnie a balesetveszély elkerülése érdekében.
29. Az akkumulátort a helyi jogszabályok és előírások szerint kell eltávolítani és ártalmatlanítani a készülék hulladékként való kezelése előtt.
30. A készüléket le kell választani a hálózatról, mielőtt az akkumulátort eltávolítjuk a készülék hulladékként való ártalmatlanítása céljából.
31. Kérjük, az elhasznált akkumulátorokat a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
32. A készüléket még akkor sem szabad elégetni, ha súlyosan sérült. Az akkumulátor tűz esetén felrobbanhat.
33. A készüléket a jelen Használati útmutatóban foglaltak szerint kell használni. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért.
34. FIGYELEM: Az akkumulátor töltése céljából kizárólag a készülékhez adott leválasztható tápegységet szabad használni.
35. A robot akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket kizárólag szakképzett személyek cserélhetnek.
36. A dugót kizárólag beltéri használatra szabad alkalmazni.
37. Amennyiben az a felület, amelyen a robot működik, szivárog, a tisztítás befejeztével haladéktalanul távolítsa el a robotot.
38. A tisztítás előtt szíveskedjen ellenőrizni a robot felhelyezésének területét apró részecskék után. Ha apró részecskék találhatók, kérjük, távolítsa el azokat vagy váltson részecskementes felületre az üveg karcolódásának elkerülése érdekében.
39. Időben tisztítsa meg a tisztítókendőt, és gondoskodjon arról, hogy az azon található apró részecskék maradéktalanul eltávolításra kerüljenek, ezáltal elkerülve az üveg karcolódását

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Az RF sugárzásra vonatkozó előírások teljesítése érdekében a készülék használata során legalább 20 cm távolságot kell tartani a készülék és személyek között.

1.2 A termék helyes hulladékkezelése

Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket az EU területén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A környezet vagy az emberi egészség károsodásának megelőzése érdekében, amely ellenőrizetlen hulladékkezelés esetén következhet be, a terméket felelősségteljesen újra kell hasznosítani a fenntartható anyaghasználat előmozdítása céljából. A használt készülék újrahasznosításához kérjük, használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők biztonságosan újra tudják hasznosítani ezt a terméket

	Olvassa el a használati útmutatót.
	II. osztály
	Csak beltéri használatra
	Egyenáram
	Váltóáram

1.3 Az EU tagállamai számára

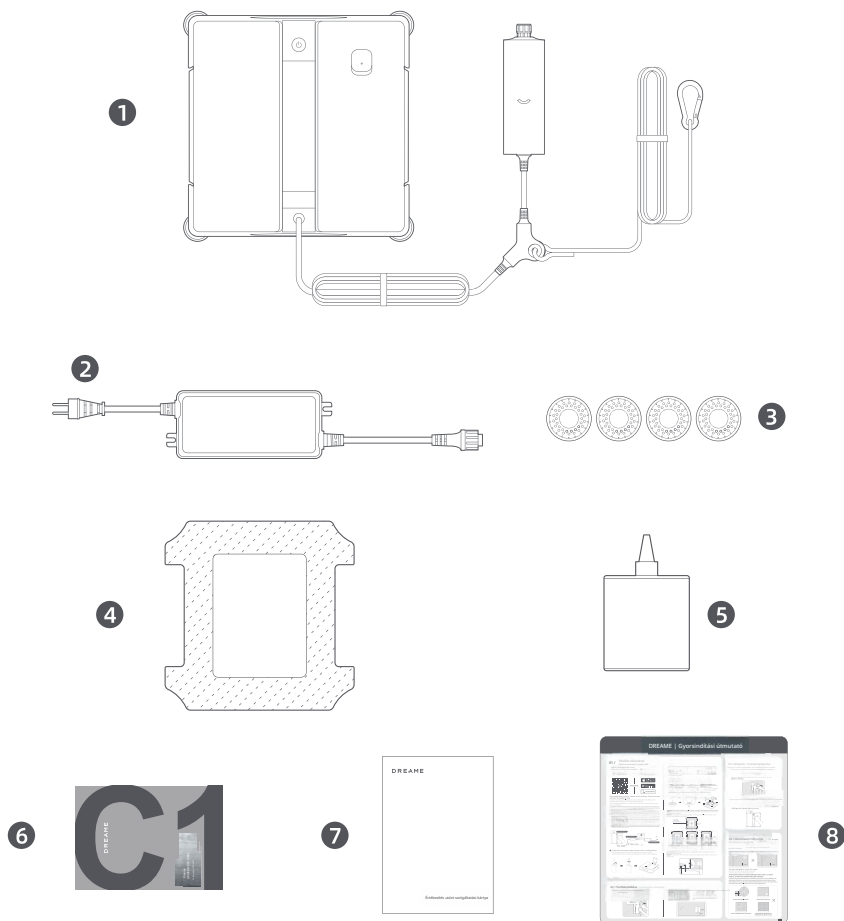
A CE megfelelőségi nyilatkozathoz kapcsolódó információkért látogasson el a <https://global.dreametech.com> weboldalra.



Az ezen szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikai hulladéknak (WEEE, azaz a 2012/19/EU irányelv szerinti hulladék) minősülnek, és nem keverendők a nem szelektált háztartási hulladékkal. Ehelyett az emberi egészség és a környezet védelme érdekében az ilyen hulladékeszközöket az állami vagy helyi hatóságok által kijelölt elektromos és elektronikai hulladék gyűjtőhelyeken kell leadni az újrahasznosítás céljából. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan káros következményeket. A gyűjtőhelyek helyéről, valamint azok feltételeiről további információért kérjük, forduljon a telepítőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

2 Termékáttekintés

2.1 Mi található a dobozban



1 robot (tartalmazza a biztonsági kötelet és tartalék akkumulátort)

2 adapter

3 sarokkefe x 8 (előre telepítve x 4)

4 Tisztítókendő x 2 (előtelepítve x 1)

5 Ablaktisztító folyadék (230 ml)

6 Felhasználói kézikönyv

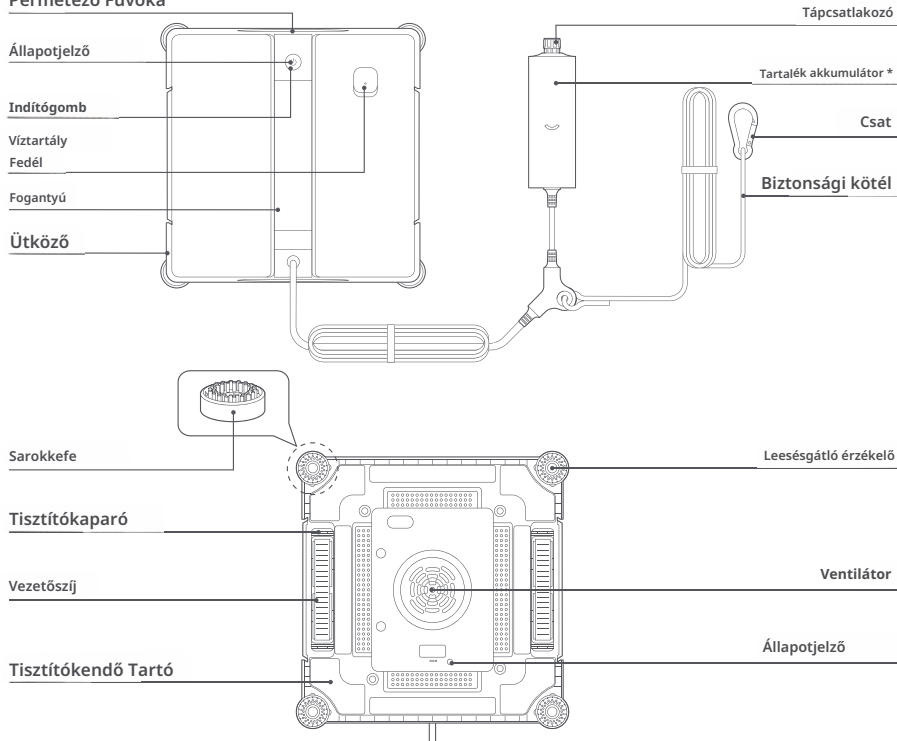
7 Garanciajegy

8 Gyors Használati Útmutató

Megjegyzés: Ajánlott megőrizni az eredeti csomagolást a robot későbbi tárolásához és szállításához.

2.2 Robot Felépítése

Permetező Fúvóka



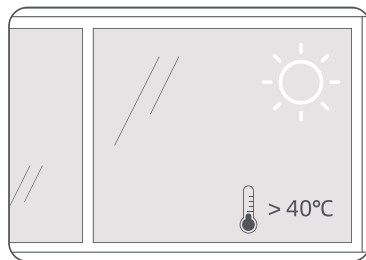
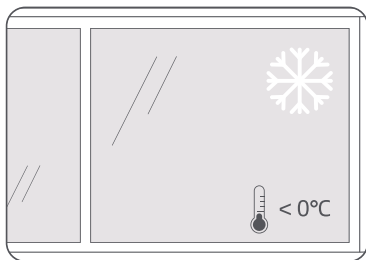
* Tartalék akkumulátor: Vészáramforrást biztosít a robot számára áramkimaradás esetén.

Gomb	Leírás
Indítógomb (D)	A robot bekapcsolásához: Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig.
	A robot kikapcsolásához: A ventilátor leállása után nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig.
	A ventilátor aktiválásához: A robot áram alá helyezése után röviden nyomja meg.
	A működés szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg tisztítás közben.
	A robot leválasztásához érintse meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig, amikor a tisztítás befejeződött vagy leállt.
Állapotjelző fény	Leírás
Folyamatos zöld	Normál üzemmód.
Folyamatos piros	Hiba lép fel, amikor a robot nincs rögzítve. A megoldásokért kérjük, tekintse meg a hangjelzéseket vagy az alkalmazást.
Villogó piros (gyors)	Hiba lép fel, miközben a robot rögzítve van. A megoldásokért kérjük, tekintse meg a hangjelzéseket vagy az alkalmazást.
Vörös villogás (lassú)	A tartalék akkumulátor töltése folyamatban van.

2.3 Alkalmazási helyzetek

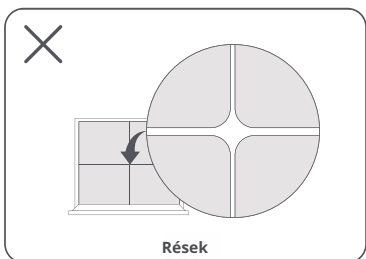
A robot 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten használható.

Ne használja a robotot extrém hőmérsékleten (0 °C alatt vagy 40 °C felett).

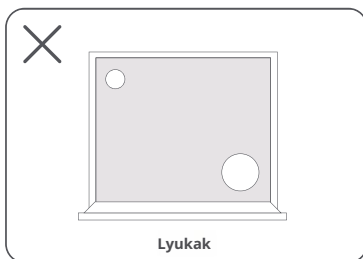


A robot sima, sík felületekhez készült.

Kerülje a robot használatát résekből, lyukakból, matricákból vagy kidomborodó mintázatú felületekből álló területeken, mivel ezek akadályozhatják a megfelelő működést.



Rések



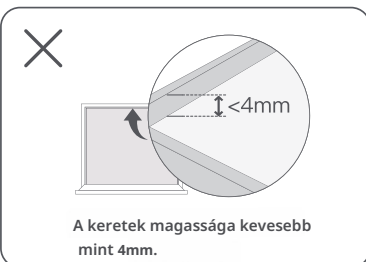
Lyukak



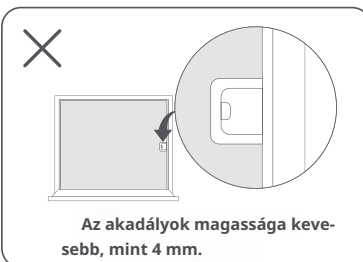
Matricák



Kiálló mintázatok



A keretek magassága kevesebb mint 4mm.



Az akadályok magassága kevesebb, mint 4 mm.

3 Működés

3.1 Mielőtt elkezdené Elővigyázat-

tossági intézkedések:

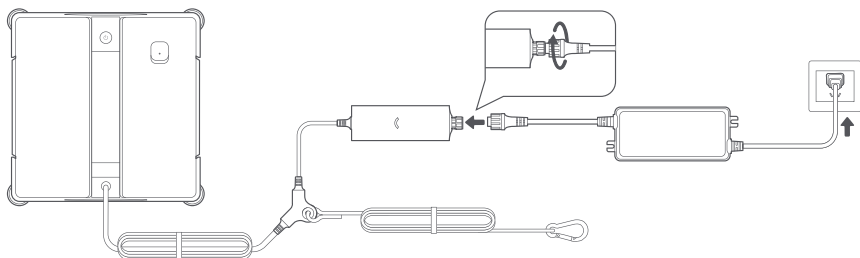
- * Győződjön meg arról, hogy a tartalék akkumulátor elegendő a biztonság növelése érdekében.
- Állíts be veszély- és figyelmeztető zónát az alsó szinten, erkély nélküli ablakok és ajtók esetén.

1 Csatlakoztatás az áramforráshoz

1. Csatlakoztassa az adaptert a robothoz, majd szorítsa meg a csatlakozót.

2. Csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzatba.

Megjegyzés: Szükség esetén használjon külön megvásárolható hosszabbítókábelt.

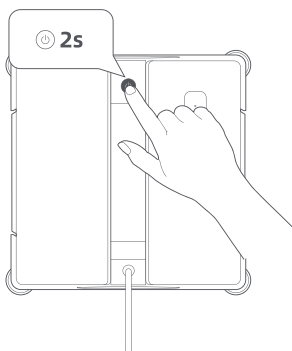


2 Bekapcsolás

Nyomja meg, és tartsa lenyomva az Indítógombot 2 másodpercig a robot bekapcsolásához.

Megjegyzések:

- * Ellenőrizze, hogy a státuszjelző fény zölden világít-e. Ha piros, kövesse a hangutasításokat a hiba elhárításához.
- * Ha nincs csatlakoztatva, a robot automatikusan kikapcsol 5 perc elteltével.

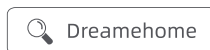
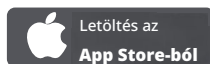


3 Csatlakozás a Dreamehome alkalmazáshoz

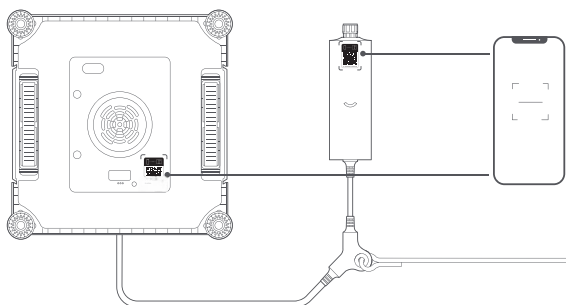
Olvassa be az alábbi QR-kódot, vagy keresse a „Dreamehome” kifejezést az App Store-ban vagy a Google Play Áruházban.



VAGY



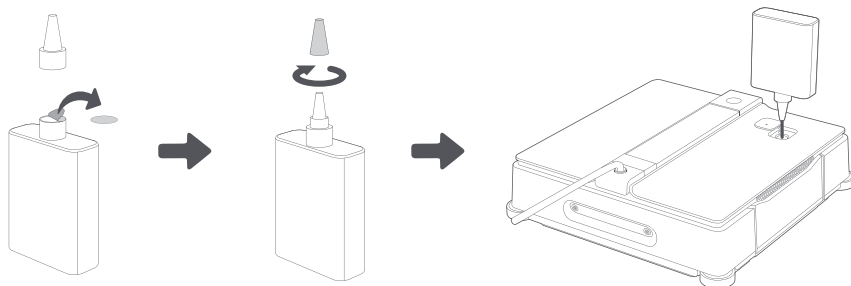
A QR-kód megtalálható a tartálék akkumulátoron vagy a robot alján is.



A telepítés befejezését követően hozzon létre fiókot, és jelentkezzen be. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

4 Tölts fel a víztartályt

1. Távolítsa el az ablakpucoló folyadék palackjának tömítését, és nyissa fel a fúvókakapukat.
2. Tölts fel a víztartályt ablakpucoló folyadékkal, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a maximális szintet.



5 Ellenőrizze a sarokkeféket

1. Győződjön meg róla, hogy a sarokkefék helyesen vannak felszerelve az eségátló érzékelőkre, a sörték kifelé néznek.
2. Rögzítéshez vagy újrafelszereléshez nyomja lefelé, amíg kattanás nem hallatszik.

Sörték



Alsó



6 A tisztítókendő előkészítése

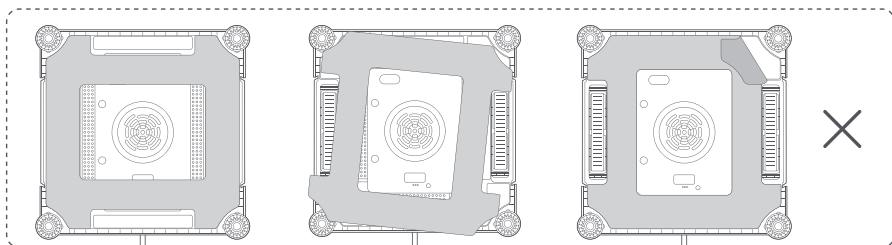
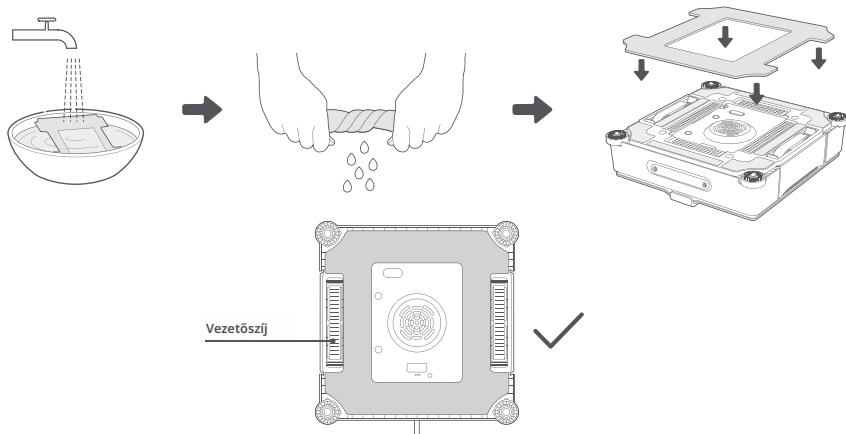
1. Nedvesítse be a tisztítókendőt tiszta vízzel, majd csavarja ki, amíg már nem csöpög.

Figyelem: A túlságosan nedves tisztítókendő megcsúszást okozhat az ablakon.

2. Helyezze a tisztítókendőt egyenletesen a robot alsó részére.

Fontos:

- Igazítsa megfelelően a tisztítókendőt a rögzítőlemezhez.
- Ellenőrizze, hogy a futószalagok és az esésgátló érzékelők akadálytalanul működnek, hogy elkerülje a rögzítés hibáját.



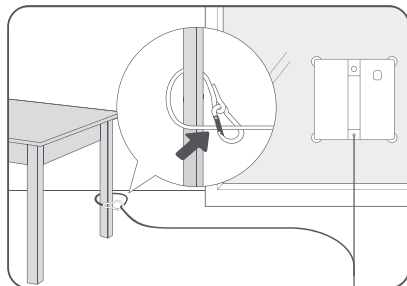
7 A biztonsági kötél rögzítése

Szilárdan rögzítse a biztonsági kötelet korlátra vagy beltéri rögzítőponthoz (≥ 8 kg).

Figyelem:

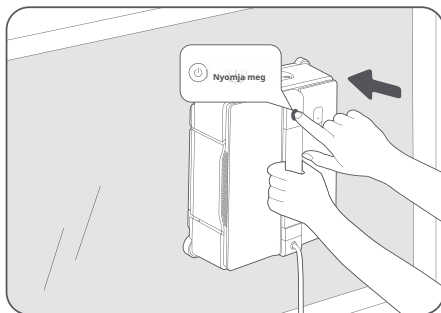
• Használat előtt ellenőrizze a biztonsági kötél épségét.

- Ellenőrizze, hogy a csomó szoros, és hogy a kötél hossza lehetővé teszi a robot szabad mozgását az üvegen tisztítás közben.



3.2 Tisztítás indítása

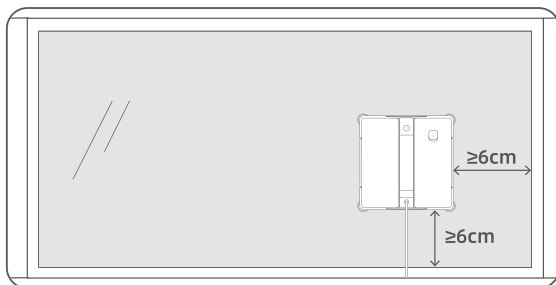
1 Nyomja meg az Indítógombot a ventilátor bekapcsolásához.



2 Csatlakoztassa a robotot az ablakhoz.

Fontos: Győződjön meg arról, hogy a robot legalább 6 cm távolságra van az ablakerettől.

Figyelem: Ellenőrizze, hogy a robot biztonságosan rögzült, mielőtt elengedi.

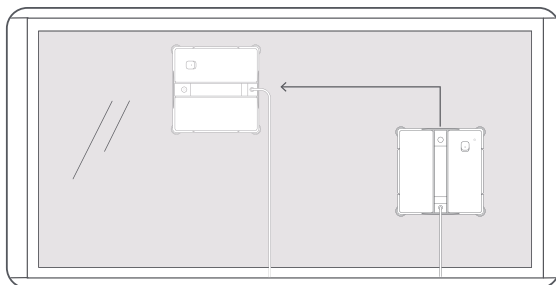


3 A robot automatikusan megkezdi az egész ablak tisztítását.

Megjegyzések:

* Ha az automatikus tisztítás nem indul el, figyelje a hangutasítást, vagy ellenőrizze az alkalmazást útmutatásért.

' A víztartály utántöltéséhez vagy a tisztítókendő cseréjéhez tisztítás közben nyomja meg az Indítógombot, vagy állítsa szüneteltetésre a robotot az alkalmazással.

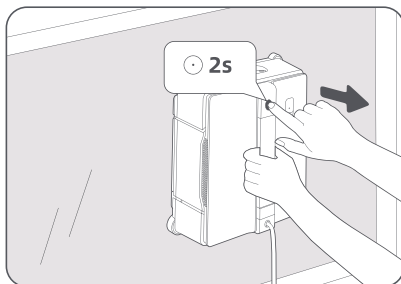


3.3 Tisztítás befejezése

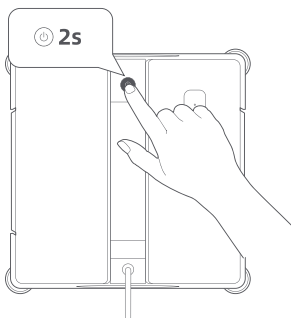
A tisztítási ciklus végén a robot visszatér a kezdőponthoz a könnyű eltávolítás érdekében. Ha a robot nem hozzáférhető helyen áll meg, használja a távirányítót az alkalmazásban a visszavezetéshez.

1 Egyik kézzel fogja meg a robotot, majd a másikkal válassza le. A leválasztáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az Indítógombot 2 másodpercig.

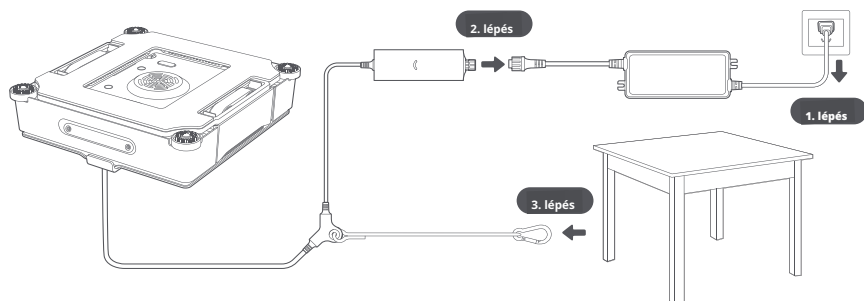
2 Távolítsa el a robotot az üvegről.



3 Nyomja meg és tartsa lenyomva ismételten az Indítógombot 2 másodpercig a robot kikapcsolásához.



4 Húzza ki az adaptert, és oldja ki a biztonsági kötelet.



Fontos: Ajánlott rendszeresen ellenőrizni a tisztítókendő állapotát, és szükség szerint mosni vagy cserélni.

4 Fő jellemzők

Alkalmazásfunkciók

A Dreamehome alkalmazás számos fejlett funkciót kínál, amelyek fokozzák a robot működését.

Az alkalmazás segítségével testreszabhatja a beállításokat, megtekintheti a tisztítási naplókat, hozzáférhet a karbantartási útmutatókhoz, és visszajelzést küldhet. Ez szélesebb körű irányítást biztosít a robot tisztítási módja és helyszíne felett.

Mód	Leírás
Teljes 	Az ablak teljes felületét lefedi. Megjegyzés: A robot alapértelmezetten Teljes tisztítás üzemmódban működik.
Perem 	Az ablak sarkainak és széleinek tisztítására összpontosít. Megjegyzés: Nem használható keret nélküli üvegen.
Zóna 	A robot pozíciójához viszonyított konkrét zónákra (felső, alsó, bal, jobb) fókuszál.
Távírányító 	Kézzel irányítsa a robotot meghatározott helyekre folt-tisztítás céllal. Mozgás közben folyamatosan tisztít.

Beállítások	Leírás
Mély 	Alapos tisztítást biztosít, közepes vagy erős porlerakódás esetén ideális. Kültéri ablakokra vagy ritkán tisztított felületekre ajánlott.
Gyors 	Gyorsabb tisztítást nyújt, enyhe vagy közepes porlerakódás esetén ideális. Beltéri ablakokra vagy rendszeres karbantartásra ajánlott.
Határvonalas átmenetek 	Állítsa be a tisztítási átmenetek számát a perem mentén az igényeinek megfelelően.

Folt-tisztítás

Folt-tisztításhoz  irányítsa a robotot egy adott területre. A robot előre-hátra mozog az alapos tisztítás érdekében.

Érintse meg a tisztítás  befejezéséhez, és a robot megáll az aktuális helyzetében. A visszatéréshez a kiindulási pontra érintse meg a Visszatérés gombot, vagy használja a távírányítót az alkalmazásban.

Automatikus folytatás megszakítás után

Megszakítás vagy szünet után a robot automatikusan folytatja a kijelölt útvonalon ott, ahol abbamaradt. Az Automatikus folytatást az alkalmazásban megszakíthatja.

Megjegyzések:

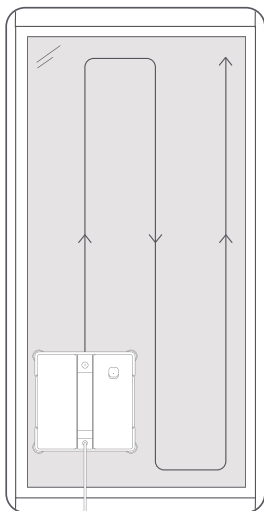
- Az Automatikus folytatás az alábbi esetekben nem működhet:
 - A robot újraindult, vagy az Automatikus folytatás megszakításra került.
 - A tisztított terület megváltozott.

Az Automatikus folytatás csak Teljes tisztítás esetén érhető el.

Tisztítási útvonal

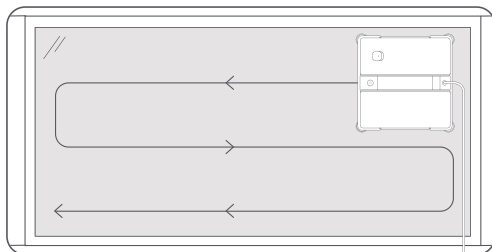
N alakú minta:

Ha az ablak vízszintes hossza kevesebb, mint a robot kétszerese, a robot N alakú útvonalat követ.



Z alakú minta:

Ha az ablak vízszintes hossza legalább kétszerese a robot hosszának, a robot Z alakú útvonalat követ.



Megjegyzések:

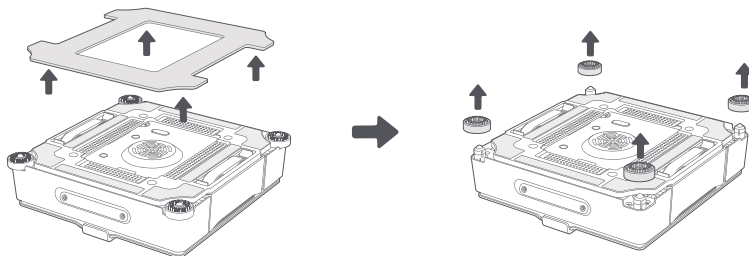
- * Az optimális alkalmazásvezérlés érdekében tartsa a mobil eszközt a robottól legfeljebb 10 méter távolságra.
- Az alkalmazás funkciói és részletei folyamatos fejlesztés és frissítés miatt eltérhetnek.

5 Karbantartás

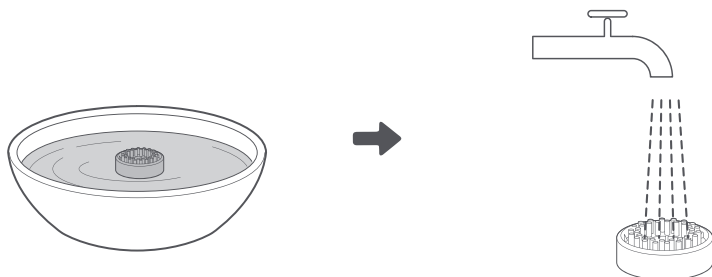
A robot csúcsteljesítményének fenntartása érdekében végezzen rendszeres tisztítást és karbantartást. További utasításokért tekintse meg a Dreamehome alkalmazást.

5.1 Tisztítókendő és sarokkefék

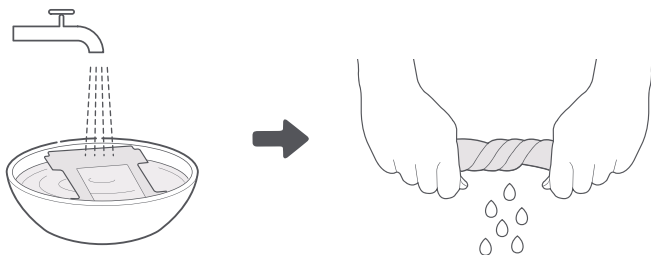
1 Távolítsa el a tisztítókendőt és a sarokkeféket. A sarokkefe eltávolításához nyomja felfelé, amíg kattantást nem hall.



2 Áztassa a sarokkeféket 5 percre, majd öblítse le tisztára. Rázza le a felesleges vizet, majd szerelje vissza.



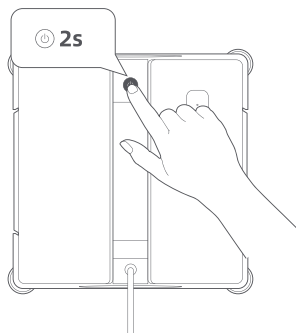
3 Mossa ki a tisztítókendőt kézzel vagy mosógépben. Nyomkodja ki, hogy ne csöpögjön.



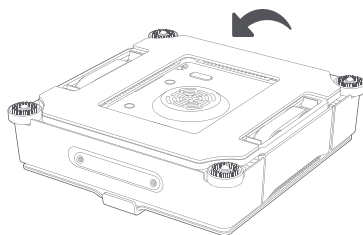
Megjegyzés: Cserélje ki a tisztító tartozékokat, ha látható kopás jelei vannak, vagy ha a tisztítás eredménye nem kielégítő.

5.2 A szíjak és a leesés elleni szenzorok

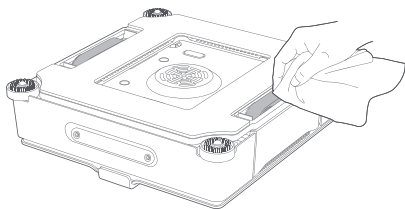
1 Ellenőrizze, hogy a robot be van kapcsolva, és a ventilátor ki van kapcsolva, mielőtt megtisztítja a szíjakat.



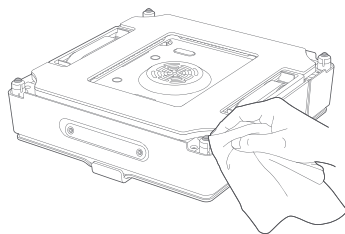
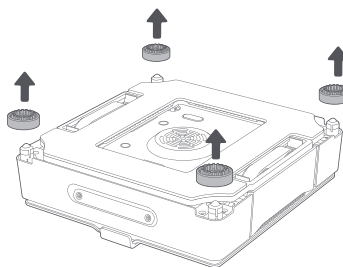
2 Helyezze a robotot vízszintes felületre úgy, hogy a szíjak felfelé nézzenek.



3 Nyissa meg az alkalmazást, és lépjen a Clean Track Belts menüpontra. Érintse meg a gombot a szíjtárcsák forgatásának elindításához. Helyezzen egy száraz, tiszta kendőt a szíjtárcsa mellé a tisztításhoz. Befejezés után érintse meg a gombot a forgás leállításához.



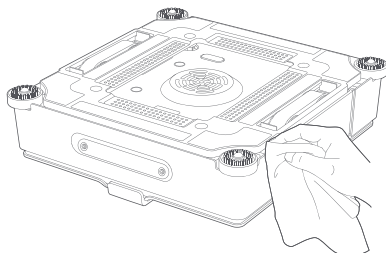
4 Távolítsa el a sarokkeféket, majd tiszta, száraz kendővel törölje át az esésgátló érzékelőket.



Fontos: Rendszeresen tisztítsa meg a szíjtárcsákat a szennyeződések felhalmozódásának megelőzése érdekében.

5.3 A robottest tisztítása

Rendszeresen törölje át a tisztítókendő tartólemezt tiszta, száraz kendővel.



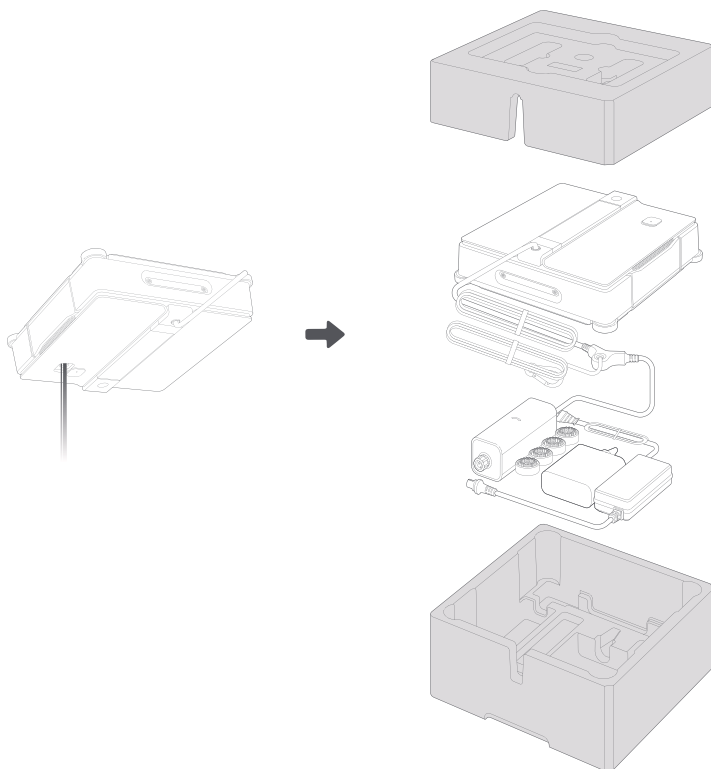
Figyelem: Ne áztassa a robotot, és ne mossa víz alatt a készüléket a károsodás elkerülése érdekében.

6 Tárolás

1. Tárolja a robotot hűvös, száraz helyen, távol közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.
2. Hosszú távú tárolás (1 év felett) esetén időszakosan töltsse fel a robot tartalék akkumulátorát a működőképesség megőrzése érdekében.

Figyelem: A tisztítókendőt tárolás előtt hagyja levegőn megszáradni a baktériumok elszaporodásának akadályozására.

Fontos: A fűvóka eltömődésének megelőzése érdekében mindig ürítse ki a víztartályt a robot tárolása előtt.



7 Hibakeresés

A robot hangjelzéssel és piros állapotjelzővel figyelmeztet a problémákra. További segítségért ellenőrizze a Dreame-home alkalmazást.

K1 | Hogyan kell feltölteni a tartalék akkumulátort?

Ha a robot nincs rögzítve:

1. Ellenőrizze, hogy az adapter megfelelően csatlakozik-e a robothoz.
2. Csatlakoztassa az adaptert egy áramforráshoz.
3. Győződjön meg arról, hogy a robot be van kapcsolva (a piros lámpa lassan villog).
4. Töltse, amíg az LED lámpa zöldre nem vált.

Ha a robot rögzítve van:

1. Ellenőrizze, hogy az adapter megfelelően csatlakozik-e a robothoz.
2. Csatlakoztassa az adaptert egy áramforráshoz.
3. Várja meg, hogy a robot visszatérjen a kiindulási pontra. Ha nem képes visszatérni, használja a távirányítót az alkalmazásban.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Indítógombot 2 másodpercig a robot leválasztásához.
5. Hagyja a robotot csatlakoztatva a hálózathoz, és töltse, amíg a piros LED zöldre vált.

K2 | A robot nem permetez.

1. Ellenőrizze a vízszintet a tartályban. Ha kevés, töltse fel a kijelölt tisztítószerezrel vagy tiszta vízzel.
2. Győződjön meg arról, hogy a vízpermet funkció engedélyezve van az alkalmazásban.
3. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az értékesítés utáni ügyfélszolgálatához további segítségért.

Q3 | A robot csúszkál.

1. Vegye le a robotot az üvegről.
2. Nyissa meg az alkalmazást, lépjen a Tisztító szíjak menüpontra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a szíjak tisztításához.
3. Csavarja ki a tisztítókendőt, hogy eltávolítsa a felesleges vizet.
4. Ellenőrizze, hogy a páratartalom meghaladja-e a 85%-ot. Amennyiben igen, az ablaktisztítás nem ajánlott.

Q4 | A robot beragad.

Részletes megoldásokért kérjük, tekintse meg az alkalmazást.

Ha a fenti megoldások kipróbálása után is fennáll a probléma, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni ügyfélszolgálattal támogatásért.

8. Műszaki adatok

Termék neve	Ablaktisztító robot
Márka	Dreame
Model	GCDJ2419
Névleges bemenet	24 V 3,75 A
Névleges teljesítmény	66 W
Adapter modell	EU: DJSPQ2419EU UK/SG:DJSPQ2419UK CH:DJSPQ2419CH AU:DJSPQ2419AU
Bemenet	100-240 V ~ 50/60 Hz 2,5 A
Kimenet	24 V === 3,75 A; 90 W

Megjegyzés: A műszaki adatok a termék folyamatos fejlesztése miatt változhatnak.

A legfrissebb információkért kérjük, látogasson el weboldalunkra: <https://global.dreame.tech.com>.

9. Akkumulátor hulladékkezelés és eltávolítás A beépített lítium-ion akkumulátor környezetre káros anyagokat tartalmaz. Az akkumulátor ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy azt szakképzett technikusok távolították el, és megfelelő újrahasznosító létesítményben kerül ártalmatlanításra.

- Az akkumulátort a készülék selejtezése előtt el kell távolítani;
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról;
- Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

Eltávolítási útmutató

1. Az akkumulátor eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és mérítse le az akkumulátort a lehető legnagyobb mértékben.
2. Nyissa fel a tartalék akkumulátor fedelét, majd távolítsa el az akkumulátor csomagot. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az akkumulátor burkolatát a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.
3. A felesleges akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító telepen kell leadni.

Figyelem:

- Az akkumulátor eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és mérítse le az akkumulátort a lehető legnagyobb mértékben.
- A felesleges akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító telepen kell leadni.
- Ne tegye ki magas hőmérsékletnek, hogy elkerülje a robbanás kockázatát.
- Rossz kezelési körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Ha érintkezés történik, öblítse le bő vízzel, és kérjen orvosi segítséget.

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jingjie Xunhang (Suzhou) Technology Co., Ltd. kijelenti, hogy a [Dreame C1 ablakmosó robot] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcím alatt érhető el: <https://files.innpro.pl/dreame>

Gyártó címe: Room 521, Unit 5011, No. 282 Dongping Street, Suzhou Industrial Park, Suzhou, Jiangsu Province, China

Rádiófrekvencia: 2400-2483,5 MHz

Maximális rádiófrekvencia teljesítmény: ≤ 20 dBm

Környezetvédelem



Az európai uniós irányelvvel összhangban címkézett elektronikai hulladékot nem szabad más települési hulladékkal együtt elhelyezni. A hulladékot elkülönítve kell gyűjteni és a kijelölt pontokon újrahasznosítani. A megfelelő ártalmatlanítással megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. A használt berendezések gyűjtési rendszere megfelel a hulladékártalmatlanításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak. Erről a témáról részletes tájékoztatást az önkormányzatnál, a hulladékkezelő telepen vagy a termék vásárlása szerinti üzletben kaphat. A termék megfelel az Európai Unió (EU) úgynevezett új megközelítésű, biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi kérdésekre vonatkozó irányelveinek, amelyek meghatározzák a felderítendő és megszüntetendő veszélyeket.



Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti használati utasítás fordítása.

A terméket a felhasználónak rendszeresen karbantartania (tisztítania) kell, vagy a felhasználó költségén és saját költségén szakszervizben. Amennyiben a használati utasításban nincs a szükséges ciklikus karbantartási vagy szervizelési műveletekre vonatkozó információ, a termék fizikai állapotának a fizikailag új terméktől való eltérését rendszeresen, legalább hetente egyszer értékelni kell. Ha bármilyen eltérést észlelnek vagy találnak, sürgősen meg kell tenni a karbantartási (tisztítási) vagy szervizintézkedéseket. A megfelelő karbantartás (tisztítás) és az eltérő állapot észlelésekor történő reagálás elmulasztása a termék maradandó károsodását eredményezheti. A garanciavállaló nem felel a gondatlanságból eredő károkért.

Importőr: **INNPRO**

INNPRO Robert Błądowski sp. z o.o.
Rudzka 65c
44-200 Rybnik, Lengyelország
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

Az EU-ban felelős szervezet:
DREAME TECHNOLOGY Sp. z o. o.
Koszykowa 61, 00-667 Varsó,
Lengyelország
dreamesupport@dreame.tech

Jótállási jegy Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország
Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:
Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:
Számlaszám/Csomagszám:
A termék adatai:
Típusa:
Megnevezése:
Azonosító száma:
Garancia hossza:

TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
- b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
- c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
- d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
- e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
- f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
- g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
- h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
- i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;

- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás esetén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- **10 000 forintot elérő, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,**
- **250 000 forint eladási ár felett három (3) év.**

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint

- a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha

- a) a Jogsabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, vagy
- b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy
- c) a termék kijavítására a javítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.

Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a javítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizzé a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is javíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számlával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartalmában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szervize a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékekre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlanná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elveszett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből.

A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrhöz, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra.

Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviseleti pontokon jelezheti.

Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:

Az eladó (jogszabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása	Vásárló aláírása
--	------------------

Jingjie Xunhang (Szucsou) Technology Co., Ltd.

521-es szoba, 5011-es egység, 282 Dongping utca, Szucsou Ipari Park, Szucsou, Jiangsu tartomány, Kínai
Népköztársaság

